

002032/2017

ДОГОВОР №.....4590.....

## Сервизно обслужване на лабораторни уреди, произведени от Merck

Настоящият договор се сключи на 11.10.2017г., в гр. София на основание Решение ДР-817/01.09.2017г. на Възложителя за избор на изпълнителя на обществена поръчка с № ТТ001638

между:

„СОФИЙСКА ВОДА“ АД, регистрирано в Търговския регистър при Агенция по вписванията с ЕИК 130175000, представлявано от Арно Валто де Мулиак, в качеството му на Изпълнителен директор, **наричано за краткост в този договор Възложител**

и

„МЕРК БЪЛГАРИЯ“ ЕАД, регистрирано в Търговския регистър при Агенция по вписванията с ЕИК 200836780, седалище и адрес на управление: гр. София 1505, р-н Оборище, бул. Ситняково №48, Сердика Офиси ет.б, представлявано от Ана Пенчева Цакова в качеството ѝ на Изпълнителен директор и Мария Атанасова Събева и Калоян Сашов Илиев в качеството им на Прокуристи, **наричано за краткост в този договор Изпълнител.**

Възложителят възлага, а изпълнителят приема и се задължава да извършва доставките и услугите, предмет на обществената поръчка за: **„Сервизно обслужване на лабораторни уреди, произведени от Merck“** с номер **ТТ001638**, съгласно одобрено от възложителя техническо - финансово предложение на изпълнителя, което е неразделна част от настоящия Договор.

Възложителят и изпълнителят се договориха за следното:

1. В този Договор думите и изразите имат същите значения, както са посочени съответно в Раздел Г: „Общи условия на договора“.
2. Следните документи трябва да се съставят, четат и тълкуват като част от настоящия Договор, и в случай на несъответствие при тълкуване имат предимство в посочения по – долу ред:
  - 2.1. Договор;
  - 2.2. Раздел А: Техническо задание – предмет на договора и техническото предложение на изпълнителя;
  - 2.3. Раздел Б: Цени и данни;
  - 2.4. Раздел В: Специфични условия на договора;
  - 2.5. Раздел Г: Общи условия на договора за услуга;
3. Изпълнителят приема и се задължава да извършва доставките и услугите, предмет на настоящия договор, в съответствие с изискванията на договора.
4. В съответствие с качеството на извършваните доставки и услуги, Възложителят се задължава да заплаща на изпълнителя съгласно единичните цени по Договора, вписани в ценовите таблици към настоящия Договор, по времето и начина, посочени в Раздел Б: Цени и данни и в Раздел Г: Общи условия на договора.
5. Договорът влиза в сила, считано от датата на подписването му и се сключва за срок от 2 години, от която дата стартира срока му.
6. Максималната прогнозна стойност на договора е 11 000 лева без ДДС.
7. Изменения, опции и подновявания на договора:
  - 7.1. Договорът може да бъде изменян съобразно чл.116 от ЗОП.



**РАЗДЕЛ А: ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ – ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**

## **1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**

- 1.1.** Предметът на договора е за извънгаранционно сервизно обслужване на лабораторни уреди, произведени от Merck, което включва извършване на профилактичен преглед, ремонт и доставка на резервни части и консумативи.
- 1.2.** Възложителят възлага, а изпълнителят приема да извършва сервизно обслужване на лабораторни технически средства, съобразно следните изисквания:
  - 1.2.1.** Извършване на профилактичен преглед, настройки и ремонт на посоченото в т.1.1. от този раздел лабораторно оборудване.
  - 1.2.2.** Профилактичните прегледи и сервизното обслужване на лабораторното оборудване се извършват по заявка/поръчка на Възложителя. Заявката се изпраща по имейл.
  - 1.2.3.** След всеки профилактичен преглед, настройки и ремонт се изготвя Протокол за извършената работа, анализ на състоянието на апаратурата и описание на резервните части и/или консумативите, които подлежат на смяна, в случай на необходимост.
  - 1.2.4.** Осигуряване на консумативи и резервни части при необходимост.
  - 1.2.5.** В цената на сервизното обслужване не е включена цената на необходимите резервни части и консумативи.
- 1.3.** Предмет на договора е ценова таблица №1, която включва цената за един сервизен час при обслужване от изпълнителя на лабораторните уреди предмет на договора.
- 1.4.** Предмет на договора са стоките от Ценова таблица №2 от раздел Б: Цени и данни, съдържащи резервните части и консумативи, необходими за работата на лабораторните уреди предмет на договора.
- 1.5.** В случай, че в срока на договора бъде преустановено производството на стока по ценова таблица №2, предмет на договора, и същевременно тази стока престане да бъде предлагана на пазара, съответната стока следва да бъде заменена със стока с еквивалентни или по-добри характеристики, отговаряща на изискванията на Договора и предварително одобрена от Контролиращия служител, с цена не по-висока от цената на Стоката, отпаднала от производство.
- 1.6.** В случаите по предходната точка изпълнителят уведомява писмено контролиращия служител за отпадналата от производство и непредлагана на пазара стока, като прилага съответните писмени доказателства за това, и представя на контролиращия служител за одобрение писмено предложение за замяна със стока с еквивалентни или по-добри характеристики, съгласно посоченото предходния член.
- 1.7.** Изпълнителят доставя и влага нови оригинални резервни части или еквивалентни, съобразно предложението му в ценови таблици №2.
  - 1.7.1.** Оригиначните резервни части и консумативи са тези, които са произведени от производителя на лабораторния уред, предмет на договора.
  - 1.7.2.** Еквивалентни резервни части и консумативи са тези, които напълно съответстват на работните характеристики и присъединителните размери на съответните лабораторни уреди. Това са стоки на друг производител, имащи същите технически спецификации и параметри посочени в колона „Описание на консумативите/резервните части“ от таблица-срокове №2 и ценова таблица №2, които да са приложими към съответния

лабораторен уред, като при влагането им в употреба да не води до допълнителни разходи за възложителя.

- 1.8. Лабораторните уреди/апаратура предмет на договора се сервизират по местата, на които са разположени в обектите на Възложителя. Местоположението им е посочено в таблица-срокове №2 от този раздел. В случай, че се наложи сервизното обслужване да се извърши в бази на изпълнителя, уредът му се предава с двустранно подписан приемно-предавателен протокол, в който са описани вид, модел и сериен номер на уреда, дата на предаване, описание на повредата и състоянието на уреда.

## **2. МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА ЛАБОРАТОРНИТЕ УРЕДИ ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**

- 2.1. Лабораторните уреди, които подлежат на обслужване от изпълнителя съобразно договора, притежавани от възложителя се намират на територията на гр. София и са посочени в Таблица-срокове №2 от този раздел.
- 2.2. Сектор „Питейни води“ на ЛИК, кв. „Бункера“, ул. „Липа“ №2, ПСПВ „Бистрица“, административна сграда, етаж 3, е обект санитарно-охранителна зона със стратегическо значение.

Изисква се лицата посещаващи обекта да предоставят следните документи за осигуряване на достъп: Свидетелство за съдимост; Удостоверение от областен психодиспансер (Медицинска справка от Център за психично здраве); Служебна бележка от НСЛС за липса на водени досъдебни производства.

Посочените по-горе документи се представят от изпълнителя на контролиращия служител от страна на възложителя в срок уговорен между страните, след сключване на договора.

## **3. СРОКОВЕ**

- 3.1. Максималният срок за реакция от страна на изпълнителя е до 24 (двадесет и четири) часа след писмено възлагане по имейл от страна на Възложителя. Срокът за реакция е срокът, в който изпълнителят се свързва с контролиращия служител от страна на възложителя, запознава се с причината за постъпилото възлагане и започва да работи по отстраняване на проблема.
- 3.2. В случай че проблемът изисква посещение на място от сервизен инженер, изпълнителят се задължава в срок до 2 (два) работни дни след изтичане на срока по т.3.1 от този раздел да осигури посещение от сервизен инженер. Решението за посещение на място при Възложителя се взема по взаимно съгласие на страните по договора в писмен вид чрез изпращане на имейл.
- 3.3. Максималният срок, в който изпълнителят възстановява функционалната годност на даден уред започва да тече след изтичане на срока по т.3.1. или т.3.2. от този раздел. Максималният срок за възстановяване на функционалната годност на даден уред включва:
  - 3.3.1. До 5 (пет) работни дни за осъществяване на сервизна дейност по отстраняване на повреди, когато не се изисква доставка на резервни части и консумативи;
  - 3.3.2. При необходимост от доставка на консумативи и резервни части, срокът по предходната точка започва да тече, считано от датата на доставката им.
  - 3.3.3. Срокът за доставка на необходимите резервни части и консумативи е съгласно сроковете, посочени в Таблица-срокове №2 или т.3.8 от настоящия раздел.

- 3.4.** След всяка проверка или сервизна дейност изпълнителят попълва Протокол удостоверяващ извършването на дейността. Протоколът се подписва двустранно.
- 3.5.** Резервните части и консумативите се изписват по препоръка на изпълнителя и/или по преценка на възложителя, като се доставят от изпълнителя при заявено писмено искане/поръчка по имейл от страна на възложителя.
- 3.6.** Изпълнителят доставя поръчаните резервни части и консумативи по предходния член в срок съобразно посочения в таблица-срокове №2. Срокът за доставка започва да тече, считано от датата на поръчката.
- 3.7.** Изпълнителят доставя и влага резервни части и консумативи с валиден гаранционен срок, съобразно предложението му в таблица-срокове №2 от този раздел. Гаранционният срок започва да тече, считано от датата на получаване на резервните части/консумативи.
- 3.8.** При възникването на необходимост от стоки, невключени в Ценова таблица №2, съобразно т.9.3 от договора, които са сходни с предмета на договора, възложителят изисква от изпълнителя оферта, която се съгласува с контролиращия служител по договора от страна на възложителя. Офертата следва да съдържа: производител, описание на техническите характеристики на стоките (резервни части и консумативи), срок за доставка в работни дни, гаранционен срок и срок на годност (в случай, че е приложимо), при запазване условията на договора.
- 3.9.** При заявяването на стоки по горната точка, възложителят изпраща писмено искане/поръчка по имейл. Срокът за доставка започва да тече, считано от датата на поръчката.
- 3.10.** В случай че подменена от изпълнителя стока дефектира поради производствен дефект в рамките на гаранционния ѝ срок (в случай, че е предложен), изпълнителят се задължава за своя сметка да ремонтира съответния апарат и да подмени дефектиралата стока, както и да отстрани всякакви повреди в апарата, настъпили в резултат на дефектирането на стоката във възможно най-кратък срок, договорен между страните.
- 3.11.** Изпълнителят доставя консумативите с валиден минимален остатъчен срок на годност, съобразно предложението му в таблица-срокове №2 от този раздел. Срокът за годност на консумативите стартира, считано от датата на доставянето им. Към датата на доставяне на консуматива минималният остатъчен срок на годност трябва да бъде не по-малък от 2/3 от целия срок на годност.
- 3.12.** Доставените консумативи подлежат на рекламация при наличие на дефекти, които не са по вина на възложителя, в срок до 30 (тридесет) дни след инсталирането им и пускане в употреба. Възложителят записва в съответните формуляри, част от системата му за управление, датата на въвеждане в експлоатация на консуматива. Възложителят описва подробно констатираните дефекти и изпраща информацията по имейл или факс към изпълнителя. Изпълнителят се запознава с констатациите на възложителя и предприема оглед на място, в случай че е необходимо. В случай че предявяванията на възложителя са основателни, изпълнителят подменя съответните консумативи за своя сметка във възможно най-кратък срок, договорен между страните след писменото уведомяване за констатираните дефекти от възложителя.
- 3.13.** Гаранционният срок на изпълнените сервизни дейности по договора е не по-малко от 30 (тридесет) календарни дни, считано от датата на

двустранно подписан протокол за извършената сервизна дейност, освен ако изпълнителят не е оферирал по-дълъг срок в Таблица-срокове №1 в хода на процедурата. Гаранцията на сервизните дейности важи при правилна експлоатация от страна на възложителя в съответствие с препоръките и изискванията на производителя на уреда.

**3.13.1.** Гаранцията на изпълнените сервизни дейности включва отстраняване на повредите по вече извършените услуги в срок до 10 (десет) работни дни, считано от писменото уведомяване от страна на възложителя. В този случай, трудът и транспортните разходи при отстраняването на повредите са за сметка на изпълнителя, както и повторната подмяна на вложена резервна част или консуматив, при условие, че са доставени и вложени с фабричен дефект.

**3.13.2.** Гаранцията на услугата не покрива стойността на необходимите допълнителни резервни части и консумативи, различни от вложените, които са за сметка на възложителя.

**3.14.** Възложителят трябва да осигури нормални условия за работа на специалистите на изпълнителя на територията на възложителя.

**3.15.** Възложителят трябва да спазва инструкциите за работа с уреда дадени от производителя, както и препоръките за правилна експлоатация дадени от изпълнителя.

**3.16.** Изпълнителят доставя поръчаните резервни части и консумативи, предмет на договора, съгласно цените и други изисквания уговорени в Договора.

**3.17.** На изпълнителя не са гарантирани количества на поръчаните резервни части и консумативи, предмет на договора и продължителност на дейностите.

**3.18.** Обменът на информация се извършва чрез факс, пощенска или друга куриерска услуга с препоръчана пратка с обратна разписка, по електронна поща, с електронен подпис съгласно изискванията на Закона за електронния документ и електронния подпис или чрез комбинация от тези средства.

#### **4. СЕРТИФИКАТИ**

**4.1.** През целия срок на договора, изпълнителят трябва да разполага с валиден сертификат за внедрена система за управление на качеството в съответствие с изискванията на EN ISO 9001 или еквивалент.

**4.2.** В случай че в срока на договора изпълнителят остане без валиден сертификат по т.4.1 от този раздел, то той е длъжен до 3 (три) работни дни да уведоми възложителя.

**4.3.** В случай, че след изтичане на срока на валидност на сертификата по т.4.1. същият не бъде подновен, възложителят има право да прекрати едностранно договора.

#### **5. ИЗИСКВАНИЯ КЪМ ЛИЦАТА АНГАЖИРАНИ В ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ДОГОВОРА**

**5.1.** При сервизното обслужване на лабораторните уреди/апаратурата предмет на договора, изпълнителят осигурява квалифициран персонал.

**5.2.** В случай на наложителна промяна в лицата (персонала), ангажирани с изпълнението на дейностите по договора, посочени в представения от изпълнителя списък в хода на процедурата, то той предварително писмено (по имейл или факс) уведомява възложителя за това

обстоятелство. Към уведомлението изпълнителят прилага нов списък, съдържащ следната информация за новите лица:

**5.2.1.** име и фамилия на сервизния инженер, както и образование (специалност, учебно заведение), професионална квалификация (завършено обучение, курсове и др.) и професионален опит в областта на сервизно обслужване на лабораторна апаратура (месторабота, период, длъжност).

**5.2.2.** име и фамилия на служителя, който да имат опит в логистичната дейност по договора и/или да взема решения свързани с рекламации и други възникнали казуси.

## **6. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛ**

- 6.1.** Изпълнителят сключва договор за подизпълнение с подизпълнителите, посочени в офертата при участие в процедурата.
- 6.2.** В срок до 3 дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител изпълнителят изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл.66, ал.2 и 11 от ЗОП.
- 6.3.** Подизпълнителите нямат право да превъзлагат една или повече от дейностите, които са включени в предмета на договора за подизпълнение.
- 6.4.** Не е нарушение на забраната по предходната точка доставката на стоки, материали или оборудване, необходими за изпълнението на обществената поръчка, когато такава доставка не включва монтаж, както и сключването на договори за услуги, които не са част от договора за обществената поръчка, съответно от договора за подизпълнение.
- 6.5.** При изпълнението на договора изпълнителят и техните подизпълнители са длъжни да спазват всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право съгласно приложение №10 от ЗОП.
- 6.6.** Когато частта от поръчката, която се изпълнява от подизпълнител, може да бъде предадена като отделен обект на изпълнителя или на възложителя, възложителят заплаща възнаграждение за тази част на подизпълнителя. Възложителят има право да откаже плащане по този член, когато искането за плащане е оспорено, до момента на отстраняване на причината за отказа.
- 6.7.** Разплащанията по предходната точка се осъществяват въз основа на искане, отправено от подизпълнителя до възложителя чрез изпълнителя, който е длъжен да го предостави на възложителя в 15-дневен срок от получаването му.
- 6.8.** Към искането по предходната точка изпълнителят предоставя становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.
- 6.9.** Независимо от възможността за използване на подизпълнители отговорността за изпълнение на договора за обществена поръчка е на изпълнителя.

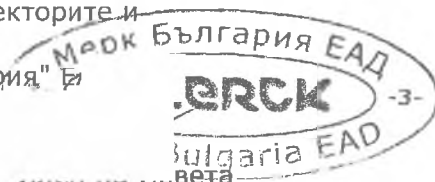


- 6.10.** При услуги, чието изпълнение се предоставя в обект на възложителя, след сключване на договора и най-късно преди започване на изпълнението му, изпълнителят уведомява възложителя за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата. Изпълнителят уведомява възложителя за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на поръчката.
- 6.11.** Замяна или включване на подизпълнител по време на изпълнението на договора се допуска по изключение, когато възникне необходимост, ако са изпълнени едновременно следните условия:
- 6.11.1.** за новия подизпълнител не са налице основанията за отстраняване в процедурата;
- 6.11.2.** новият подизпълнител отговаря на критериите за подбор, на които е отговарял предишният подизпълнител, включително по отношение на дела и вида на дейностите, които ще изпълнява, коригирани съобразно изпълнените до момента дейности.
- 6.12.** При замяна или включване на подизпълнител изпълнителят представя на възложителя всички документи, които доказват изпълнението на условията по предходната точка.

| <b>Таблица-Срокове №1</b>                                      |   |  |
|--|---|--|
| Сервизно обслужване на лабораторни уреди, произведени от Merck |   |  |
|  | <b>Описание</b>   | <b>Предложение на участника<br/>(в календарни дни)</b> |
| 1.   | Гаранционен срок на сервизните дейности, предмет на договора.<br><b>Минималният срок е 30 календарни дни</b> , считано от датата на двустранно подписан протокол за извършената сервизна дейност. | 90 (деветдесет) календарни дни                         |

Дата: 11.07.2017 г.

Мария Събева – член на  
Съвета на директорите и  
прокурист  
в "Мерк България" ЕАД



Калоян Илиев – член на Съвета  
на директорите и прокурист  
в "Мерк България" ЕАД

**ТАБЛИЦА СРОКОВЕ №2**

Сервизно обслужване на лабораторни уреди, произведени от Merck

| № | Описание на консумативите/резервните части                        | Измервателен инструмент/модел | Местоположение  | Предложение на участника  |                                 |   |   |                                |
|---|---|-------------------------------|---|---|---------------------------------|---|---|--------------------------------|
|   |   |                               |   | Производител или марка, модел (където е приложимо) и основни технически параметри на консумативите/резервните части | Каталожен № (където е приложим) | Гаранционен срок в месеци на резервна част и консуматив (където е приложим) | Срок на годност на консуматива в месеци (където е приложим) | Срок на доставка в работни дни |
| 1 | Халогенна лампа за Pharo 100                                      | Спектрофотом етър Pharo 100   | Сектор „Отпадъчни води“, СПСОВ Кубратово, кв. Бенковски | Merck KGaA, Дармщат, Германия   | 1006600001                      | до 1000 работни часа = до 6 месеца  | -   | 2 (два) работни дни            |
| 2 | Комплект платки за разпознаване на правоъгълни кювети - Pharo 100 |                               |   | Merck KGaA, Дармщат, Германия   | 022824                          | 3 месеца  | -   | 20 (двадесет) работни дни      |
| 3 | Мембранна клавиатура за Pharo 100                                 |                               |   | Merck KGaA, Дармщат, Германия   | REP3-50001023                   | 3 месеца  | -   | 20 (двадесет) работни дни      |
| 4 | Захранване за Pharo 100   |                               |   | Merck KGaA, Дармщат, Германия   | REP3-50001131                   | 3 месеца  | -   | 20 (двадесет) работни дни      |
| 5 | Горен корпус с прозорец   |                               |   | Merck KGaA, Дармщат, Германия   | 018726                          | 3 месеца  | -   | 20 (двадесет) работни дни      |
| 6 | Етикет420   |                               |   | Merck KGaA, Дармщат, Германия   | REP3-30001027                   | 3 месеца  | -   | 20 (двадесет) работни дни      |

|    |   |                              |  |
|----|---|------------------------------|--|
| 7  | Защитен капак   |                              |  |
| 8  | Капак   |                              |  |
| 9  | PC кабел TR 420,<br>TR 620<br>Spectroquant                                  |                              |  |
| 10 | Термосензор TR<br>420, TR 620<br>Spectroquant                               |                              |  |
| 11 | Халогенна лампа<br>за NOVA 60   | Спектрофотом<br>етър NOVA 60 | Сектор „Питейни<br>води”, ПСПВ<br>Бистрица, кв.<br>Бункера, ул. Липа<br>№2 |
| 12 | Комплект платки<br>за разпознаване<br>на правоъгълни<br>кювети - NOVA<br>60 |                              |  |
| 13 | Комплект<br>батерия за NOVA<br>60   |                              |  |
| 14 | Клавиатура<br>голяма за NOVA<br>60  |                              |  |
| 15 | Захранване за<br>NOVA 60  |                              |  |
| 16 | Контактно фолио   |                              |  |

|                                   |  |          |   |                                    |
|-----------------------------------|--|----------|---|------------------------------------|
| Merck KGaA, Дармштат,<br>Германия | REP3-<br>30001011                      | 3 месеца | - | 20<br>(двадесет)<br>работни<br>дни |
| Merck KGaA, Дармштат,<br>Германия | REP3-<br>30001015                      | 3 месеца | - | 20<br>(двадесет)<br>работни<br>дни |
| Merck KGaA, Дармштат,<br>Германия | 1712040001                             | 3 месеца | - | 20<br>(двадесет)<br>работни<br>дни |
| Merck KGaA, Дармштат,<br>Германия | 1712030001                             | 3 месеца | - | 20<br>(двадесет)<br>работни<br>дни |
| Merck KGaA, Дармштат,<br>Германия | 1097490001                             | 3 месеца | - | 2 (два)<br>работни<br>дни          |
| Merck KGaA, Дармштат,<br>Германия | REP3-<br>10003018                      | 3 месеца | - | 20<br>(двадесет)<br>работни<br>дни |
| Merck KGaA, Дармштат,<br>Германия | 016248                                 | 3 месеца | - | 20<br>(двадесет)<br>работни<br>дни |
| Merck KGaA, Дармштат,<br>Германия | 015518                                 | 3 месеца | - | 20<br>(двадесет)<br>работни<br>дни |
| Merck KGaA, Дармштат,<br>Германия | NTR9-<br>41082000<br>NTR9-<br>98000000 | 3 месеца | - | 20<br>(двадесет)<br>работни<br>дни |
| Merck KGaA, Дармштат,<br>Германия | 015626                                 | 3 месеца | - | 20<br>(двадесет)                   |

|    |   |  |   |                                   |  |                               |                               |                           |
|----|---|--|---|-----------------------------------|--|-------------------------------|-------------------------------|---------------------------|
|    |   |  |   |                                   |  |                               |                               | работни дни               |
| 17 | Кювети semi microsell, 50 mm 173502   |  |   | Merck KGaA, Дармщат, Германия     | 1735020001   | 3 месеца                      | -                             | 20 (двадесет) работни дни |
| 18 | Касета за пречистване на вода   | Система за ултрачиста вода „DIRECT Q – 3 UV” | Сектор „Отпадъчни води”, СПСОВ Кубратово, кв. Бенковски         | Merck KGaA, Дармщат, Германия     | SPR00SIA1  | 3 месеца                      | 24 (двадесет и четири) месеца | 20 (двадесет) работни дни |
| 19 | Опционален филтър за отстраняване на бактерии и частици с размери 0,22 µm в последния етап на пречистване |  |   | Merck KGaA, Дармщат, Германия     | MPGP02001  | 3 месеца                      | 24 (двадесет и четири) месеца | 20 (двадесет) работни дни |
| 20 | UV лампа  |  |   | Merck KGaA, Дармщат, Германия     | SYN185UV1  | 3 месеца                      | -                             | 20 (двадесет) работни дни |
| 21 | Лампа за турбидиметър Merck Turbiquant 1500/3000 IR Lamp  |  |   | Турбидиметър“ Turbiquant 3000 IR” | Сектор „Питейни води”, ПСПВ Бистрица, кв. Бункера, ул. Липа №2 - 2 бр. | Merck KGaA, Дармщат, Германия | 1183440001                    | 3 месеца                  |
| 24 | Turbiquant 3000 IR Calibration Standard Set   | Merck KGaA, Дармщат, Германия                | 1183810001  |                                   |  | 3 месеца                      | -                             | 20 (двадесет) работни дни |
| 22 | Предпазител 63mA  | Терморектор “TR 420”                         | Сектор „Отпадъчни води”, СПСОВ Кубратово, кв. Бенковски - 2 бр. | Merck KGaA, Дармщат, Германия     | REP3-30001021  | 3 месеца                      | -                             | 20 (двадесет) работни дни |
| 23 | Температурен предпазител  |  |   | Merck KGaA, Дармщат, Германия     | SIC5-03100188  | 3 месеца                      | -                             | 20 (двадесет)             |

|    |                             |                         |   |
|----|-----------------------------|-------------------------|---|
| 25 | Предпазител<br>63mA         | Терморектор<br>"TR 300" | Сектор „ Питейни<br>води”, ПСПВ<br>Бистрица, кв.<br>Бункера, ул. Липа<br>№2 |
| 26 | Температурен<br>предпазител |                         |   |

11.07.2017 г.

|                               |               |          |   |                           |
|-------------------------------|---------------|----------|---|---------------------------|
|                               |               |          |   | работни дни               |
| Merck KGaA, Дармщат, Германия | REP3-30001021 | 3 месеца | - | 20 (двадесет) работни дни |
| Merck KGaA, Дармщат, Германия | SIC5-03100188 | 3 месеца | - | 20 (двадесет) работни дни |

Мария Събева  
член на Съвета на директорите  
и прокурист в „Мерк България“ ЕАД



Калоян Илиев  
член на Съвета на директорите  
и прокурист в „Мерк България“ ЕАД



## **РАЗДЕЛ Б: ЦЕНИ И ДАННИ**

## ЦЕНОВИ ДОКУМЕНТ

### 1. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

- 1.1. Цената за сервизен час при сервизното обслужване на даден лабораторен уред е съгласно Ценова таблица №1 от този раздел.
- 1.2. В цената за сервизен час са включени всички разходи на труд за възстановяване на функционалната годност на апаратите за срока на договора, както и всички разходи и такси, дължими от възложителя, било подразбиращи се или изрично упоменати в договора. В цената не са включени стойностите на резервните части и/или консумативите, заявявани от възложителя във връзка с изпълнението на договора.
- 1.3. Резервните части и консумативите се заплащат допълнително съгласно цените предложени в колона „Цена на разфасовка/опаковка, в лв. без ДДС (до втори знак след десетичната запетая)“ от Ценова таблица №2 или съобразно т.3.8 от раздел А.
- 1.4. Цените са в български лева, без ДДС и закръглени с точност до втория знак след десетичната запетая.
- 1.5. Цените включват всички договорни задължения на изпълнителя по договора включително транспорта на поръчаните стоки до обектите на доставка, намиращи се територията на гр. София.
- 1.6. На изпълнителя не са гарантирани количества на поръчаните стоки.
- 1.7. Цените на стоките са постоянни за срока на договора, считано от датата на подписването му, освен в посочените в договора случаи.

### 2. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

- 2.1. След всяка извършена услуга и/или доставка на стока, предмет на договора, извършена съгласно изискванията на договора, изпълнителят и възложителят подписват приемо-предавателен протокол или сервизен/ констативен протокол.
- 2.2. Изпълнителят издава коректно попълнена фактура въз основа на подписания без възражения от страна на Възложителя приемо-предавателен протокол или сервизен/ констативен протокол.
- 2.3. В случай че Изпълнителят е обединение, представените от Изпълнителя фактури за плащане на изпълнени дейности по договора трябва да бъдат издадени от името на Обединението.
- 2.4. Плащането се извършва съгласно т.6 Плащане, ДДС и гаранция за изпълнение от раздел Г: Общи условия на договора.

3. Банкови реквизити на изпълнителя (подават се от избрания изпълнител преди сключване на договора):

Банка: „УниКредит Булбанк“ АД  
BIC: UNCRBG5F  
IBAN: BG22UNGR700015MERCKEAD

### 4. ЦЕНОВИ ТАБЛИЦИ

**ЦЕНОВА ТАБЛИЦА №1**

Сервизно обслужване на лабораторни уреди, произведени от Merck

|           | <b>Описание</b>  | <b>Предложение</b> |
|-----------|--|--------------------|
| <b>1.</b> | Цена за един сервизен час (в лева без ДДС) Цената следва да включва разходите за труд и всички разходи/такси, дължими от възложителя. Цената не включва цената за резервни части и консумативи | 70.00 лева без ДДС |

**ЦЕНОВА ТАБЛИЦА №2**

Сервизно обслужване на лабораторни уреди, произведени от Merck

| №  | Описание на консумативите/резервните части                        | Измервателен инструмент/модел | Предложение на участника       |   |  |
|----|---|-------------------------------|--------------------------------|---|--|
|    |   |                               | Предлагана разфасовка/опаковка | Цена на разфасовка/опаковка, в лв. без ДДС (до втори знак след десетичната запетая) | Ед. цена в лева без ДДС за единица/брой в разфасовка/опаковка (до втори знак след десетичната запетая) (за целите на оценка) |
| 1  | Халогенна лампа за Pharo 100                                      | Спектрофотометър Pharo 100    | 1 бр.                          | 362.60  | 362.60   |
| 2  | Комплект платки за разпознаване на правоъгълни кювети - Pharo 100 |                               | 1 бр.                          | 112.70  | 112.70   |
| 3  | Мембранна клавиатура за Pharo 100                                 |                               | 1 бр.                          | 196.00  | 196.00   |
| 4  | Захранване за Pharo 100   |                               | 1 бр.                          | 235.20  | 235.20   |
| 5  | Горен корпус с прозорец   |                               | 1 бр.                          | 263.62  | 263.62   |
| 6  | Етикет420   |                               | 1 бр.                          | 137.20  | 137.20   |
| 7  | Защитен капак   |                               | 1 бр.                          | 11.76   | 11.76  |
| 8  | Капак   |                               | 1 бр.                          | 18.62   | 18.62  |
| 9  | PC кабел TR 420, TR 620 Spectroquant                              |                               | 1 бр.                          | 184.24  | 184.24   |
| 10 | Термосензор TR 420, TR 620 Spectroquant                           |                               | 1 бр.                          | 482.16  | 482.16   |
| 11 | Халогенна лампа за NOVA 60  | Спектрофотометър NOVA 60      | 1 бр.                          | 156.80  | 156.80   |
| 12 | Комплект платки за разпознаване на правоъгълни кювети - NOVA 60   |                               | 1 бр.                          | 95.06   | 95.06  |
| 13 | Комплект батерия за NOVA 60                                       |                               | 1 бр.                          | 419.44  | 419.44   |
| 14 | Клавиатура голяма за NOVA 60                                      |                               | 1 бр.                          | 32.34   | 32.34  |
| 15 | Захранване за NOVA 60   |                               | 1 комплект                     | 111.72  | 111.72   |
| 16 | Контактно фолио   |                               | 1 бр.                          | 54.88   | 54.88  |
| 17 | Кювети semi microsell, 50 mm 173502                               |                               | 1 бр.                          | 583.10  | 583.10   |

|    |   |  |       |              |                |
|----|---|--|-------|--------------|----------------|
| 18 | Касета за пречистване на вода   | Система за ултрачиста вода „DIRECT Q – 3 UV” | 1 бр. | 908.46       | 908.46         |
| 19 | Опционален филтър за отстраняване на бактерии и частици с размери 0,22 µm в последния етап на пречистване |  | 1 бр. | 270.48       | 270.48         |
| 20 | UV лампа  |  | 1 бр. | 617.40       | 617.40         |
| 21 | Лампа за турбидиметър Merck Turbiquant 1500/3000 IR Lamp  | Турбидиметър“Turbiquant 3000 IR”             | 1 бр. | 481.18       | 481.18         |
| 24 | Turbiquant 3000 IR Calibration Standard Set   |  | 1 бр. | 181.30       | 181.30         |
| 22 | Предпазител 63mA  | Термореактор “TR 420”                        | 1 бр. | 55.86        | 55.86          |
| 23 | Температурен предпазител  |  | 1 бр. | 73.50        | 73.50          |
| 25 | Предпазител 63mA  | Термореактор “TR 300”                        | 1 бр. | 55.86        | 55.86          |
| 26 | Температурен предпазител  |  | 1 бр. | 73.50        | 73.50          |
|    |   |  |       | <b>ОБЩО:</b> | <b>6174.98</b> |

## **РАЗДЕЛ В: СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА**

## СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

### 1. НЕУСТОЙКИ

- 1.1 В случай че изпълнителят не изпълнява своите задължения по договора, той се задължава да заплати на възложителя неустойка в съответствие с посоченото в настоящия договор.
- 1.2 В случай че изпълнителят не достави поръчани стоки в рамките на срока за доставка, посочен в Таблица Срокове №2 или съгласно т.3.8 от Раздел А: Техническо задание – предмет на договора, той дължи на възложителя неустойка в размер на 2% (два процента) от стойността на недоставените стоки от съответната поръчка за всеки работен ден забава на доставката, но не повече от 20% (двадесет процента) от стойността на недоставените стоки от поръчката.
- 1.3 В случай че изпълнителят достави стоки, които не съответстват на уговореното по този договор и/или доставените стоки са негодни да се ползват за целите посочени в договора, включително в хипотезата на т.3.10 от Раздел А: Техническо задание – предмет на договора, изпълнителят дължи неустойка в размер на 25% (двадесет и пет процента) от стойността на несъответстващите/негодните стоки от конкретната поръчка за всеки отделен случай.
- 1.4 В случаите по т.1.3 от този раздел възложителят, без да се ограничават други негови права, може по свое усмотрение да поиска от изпълнителя да замени тези стоки в указан от възложителя срок или да ги закупи от друг изпълнителя, като приспадне направените разходи от гаранцията за изпълнение.
- 1.5 В случай че изпълнителят не спази сроковете, посочени в т.3.1, т.3.2, т.3.3.1 или т.3.3.2 от Раздел А: Техническо задание – предмет на договора, той дължи на Възложителя неустойка, равна на двукратния размер на цената за един сервизен час, посочена в Ценова таблица №1 за всеки работен ден забава, но не повече от десеткратния размер на цената за един сервизен час.
- 1.6 При забавяне на подмяната на дефектна стока в рамките на гаранционното обслужване в предвидените в Договора срокове и съгласно условията на Договора, изпълнителят дължи неустойка на Възложителя в размер на 2% (два процента) от стойността на подлежащите за подмяна стоки за всеки работен ден забавяне, но не повече от 20% (двадесет процента) от стойността на съответните стоки без ДДС.
- 1.7 В случай че изпълнителят забави изпълнението на дадена поръчка с толкова дни, че възложителят има право да получи максималния размер на неустойката по т.1.2, т.1.5 или т.1.6 от настоящия Раздел, то ще се счита, че изпълнителят е в съществено неизпълнение на Договора. В такъв случай, Възложителят има право да прекрати едностранно Договора и да наложи неустойка в размер на 15% (петнадесет процента) от максималната прогнозна стойност на договора без ДДС.
- 1.8 В случай че изпълнителят не изпълни задължението си за уведомяване по т.4.2. от раздел А: Техническо задание, същият ще се счита, че е в съществено неизпълнение на Договора. В такъв случай, Възложителят има право да прекрати едностранно Договора поради неизпълнение от страна на изпълнителя и да му наложи неустойка в размер на 1 000 (хиляда) лева.

- 1.9** В случай че изпълнителят едностранно прекрати настоящия договор, без да има правно основание за това, той дължи на Възложителя неустойка в размер на 20% (двадесет процента) от максималната стойност на договора без ДДС.
- 1.10** Изпълнителят е длъжен да изплати наложената му неустойка в срок до 5 (пет) работни дни от получаването на писмено уведомление от Възложителя за налагането на съответната неустойка.

## **2. САНКЦИИ, НАЛАГАНИ НА “СОФИЙСКА ВОДА” АД**

- 2.1** В случай че в който и да е момент, във връзка с изпълнение на дейностите в договора, поради действие или бездействие от страна на изпълнителя и/или негови служители, на “Софийска вода” АД бъдат наложени санкции по силата на действащото законодателство, изпълнителят се задължава да обезщети Възложителя по всички санкции в пълния им размер.

## **3. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА**

- 3.1** Възложителят не дължи лихви на изпълнителя за периода, през който гаранцията е престояла при него.
- 3.2** Възложителят ще освободи гаранцията за изпълнение след изтичане срока на договора или след прекратяване на договора поради изчерпване на стойността му, което събитие се случи първо.
- 3.3** Изпълнителят отправя исканията за освобождаване на гаранцията за изпълнение към контролиращия служител по договора.
- 3.4** Ангажиментът на възложителя по освобождаването на предоставена банкова гаранция се изчерпва с връщането на нейния оригинал на изпълнителя, като възложителят не се ангажира и не дължи разходите за изготвяне на допълнителни потвърждения, изпращане на междубанкови SWIFT съобщения и заплащане на свързаните с това такси, в случай че обслужващата банка на изпълнителя има някакви допълнителни специфични изисквания.
- 3.5** Всички разходи по гаранцията за изпълнение са за сметка на изпълнителя, а разходите по евентуалното им усвояване - за сметка на възложителя.
- 3.6** В случай че изпълнителят откаже да изплати неустойка, глоба или санкция, наложена съгласно изискванията на настоящия договор, възложителят има право да задържи плащане или да прихване сумите срещу насрещни дължими суми или да приспадне дължимата му сума от гаранцията за изпълнение на договора, внесена/представена от доставчика. Изпълнителят е длъжен да поддържа стойността на гаранцията за изпълнение за срока на договора.
- 3.7** В случай че стойността на гаранцията за изпълнение се окаже недостатъчна, доставчикът се задължава в срок от 5 (пет) работни дни да заплати стойността на дължимата неустойка и да допълни своята гаранция за изпълнение до нейния пълен размер.
- 3.8** В случай че възложителят прекрати договора поради неизпълнение от страна на изпълнителя, то възложителят има право да задържи гаранцията за изпълнение, представена от изпълнителя.



## **РАЗДЕЛ Г: ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА ЗА УСЛУГИ**

## РАЗДЕЛ Г: ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА ЗА УСЛУГИ

### Съдържание:

| Член | Наименование                                 |
|------|--|
| 1.   | ДЕФИНИЦИИ                                    |
| 2.   | ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ                               |
| 3.   | ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ                    |
| 4.   | ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ                    |
| 5.   | НЕУСТОЙКИ                                    |
| 6.   | ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ        |
| 7.   | ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ                    |
| 8.   | КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ                             |
| 9.   | ПУБЛИЧНОСТ                                   |
| 10.  | СПЕЦИФИКАЦИЯ                                 |
| 11.  | ВЪТРЕШНИ ПРАВИЛА                             |
| 12.  | ЗАПОЗНАВАНЕ С УСЛОВИЯТА НА ОБЕКТИТЕ          |
| 13.  | ИНСПЕКТИРАНЕ И ДОСТЪП ДО ОБЕКТИ И СЪОРЪЖЕНИЯ |
| 14.  | ПРЕДОСТАВЕНИ АКТИВИ                          |
| 15.  | СЛУЖИТЕЛИ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ                     |
| 16.  | УВЕДОМЯВАНЕ ЗА ИНЦИДЕНТИ                     |
| 17.  | ПРИЕМАНЕ                                     |
| 18.  | НЕИЗПЪЛНЕНИЕ                                 |
| 19.  | ФОРС МАЖОР                                   |
| 20.  | ЗАСТРАХОВАНЕ И ОТГОВОРНОСТ                   |
| 21.  | ПРЕОТСТЪПВАНЕ И ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ЗАДЪЛЖЕНИЯ    |
| 22.  | ПРЕКРАТЯВАНЕ                                 |
| 23.  | РАЗДЕЛНОСТ                                   |
| 24.  | ПРИЛОЖИМО ПРАВО                              |

## Общи условия на договора за услуги

Общите условия на договора за услуги, са както следва:

### 1. ДЕФИНИЦИИ

Следните понятия следва да имат определеното им по-долу значение. Думи в единствено число следва да се приемат и в множествено и обратно, думи в даден род следва да се възприемат, в който и да е род, ако е необходимо при тълкуването на волята на страните по настоящия договор. Думите, които описват дадено лице, включват всички представлявани от това лице страни по договора, независимо дали са свързани лица по смисъла на Търговския закон или не, освен ако от контекста не е ясно, че са изключени.

Препращането към даден документ следва да се разбира като препращане към посочения документ, както и всички други документи, които го изменят и/ или допълват.

- 1.1. “Възложител” означава “Софийска вода” АД, което възлага изпълнението на услугите по договора.
- 1.2. “Изпълнител” означава физическото или юридическо лице, посочено в договора като изпълнител на съответните услуги, както и техни обединения, и неговите представители и правоприменници.
- 1.3. “Контролиращ служител” означава лицето, определено от Възложителя, за което Изпълнителят е уведомен и което действа от името на Възложителя и като представител на Възложителя за целите на този договор.
- 1.4. “Договор” означава цялостното съглашение между Възложителя и Изпълнителя, състоящо се от следните части, които в случай на несъответствие при тълкуване имат предимство в посочения по – долу ред:
  - Договор;
  - Раздел А: Техническо задание – предмет на договора;
  - Раздел Б: Цени и данни;
  - Раздел В: Специфични условия;
  - Раздел Г: Общи условия.
- 1.5. “Цена по договора” означава цената/те, посочена/и в Раздел Б: Цени и данни
- 1.6. „Максимална стойност на договора” означава пределната сума, която не може да бъде надвишавана при възлагане и изпълнение на договора.
- 1.7. “Услуги” – означава всички услуги, описани в Раздел А: Техническо задание – предмет на договора.
- 1.8. “Обект” означава всяко местоположение (земя или сграда), в което се предоставят услугите или е предоставено от Възложителя за целите на договора.
- 1.9. “Системи за безопасност на работата” означава комплект от документи на Възложителя или нормативни актове съгласно българското законодателство, които определят начините и методите за опазване здравето и безопасността при предоставяне на услугите, предмет на договора.
- 1.10. “Дата на влизане в сила на договора” означава датата на подписване на договора, освен ако не е уговорено друго.
- 1.11. “Срок на Договора” означава предвидената продължителност на предоставяне на услугите, както е определено в договора.
- 1.12. “Официална инструкция” означава възлагане, чрез което Възложителят определя началната дата на предоставяне на конкретни услуги, съобразно Раздел А: Техническо задание – предмет на договора.
- 1.13. “Неустойки” означава санкции или обезщетения, които могат да бъдат налагани на Изпълнителя, в случай, че услугите не бъдат предоставени в

съответствие с изискванията, установени в договора и действащата нормативна уредба.

- 1.14.** “Машини и съоръжения” означава всички активи, материали, хардуер и други подобни, предоставени от Възложителя на Изпълнителя във връзка с предоставянето на услугите.
  - 1.15.** “Отговорно лице” означава лицето, определено от Изпълнителя, което осъществява задълженията на Изпълнителя, посочени или произтичащи от договора.
  - 1.16.** “Гаранция за изпълнение” означава паричната сума или банковата гаранция, която Изпълнителят предоставя на Възложителя, за да гарантира доброто изпълнение на задълженията си по договора.
- 2. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ**
- 2.1.** При изпълнение на условията на настоящия договор, Възложителят възлага на Изпълнителя да предоставя услугите за срока на договора срещу заплащане на договорната цена.
  - 2.2.** Всяка страна приема, че този договор представлява цялостното споразумение между страните, както и че не се базира на различна информация, предоставена от другата страна или нейни служители.
  - 2.3.** Настоящият договор не учредява представителство или сдружение между страните по него и никоя от страните няма право да извършва разходи от името и за сметка на другата. В изпълнение на задълженията си по договора нито една от страните не следва да предприема каквото и да е действие, което би могло да накара трето лице да приеме, че действа като законен представител на другата страна.
  - 2.4.** Номерът и датата на влизане в сила на договора следва да се цитират на всяка релевантна кореспонденция.
  - 2.5.** Заглавията в този договор са само с цел препращане и не следва да се ползват като водещи при тълкуването на клаузите, до които се отнасят.
  - 2.6.** Всяко съобщение, изпратено от някоя от страните до другата, следва да се изпраща чрез пратка с обратна разписка или по факс и ще се счита за получено от адресата от датата, отбелязана на обратната разписка, съответно от получаване на факса, ако той е пуснат до правилния факс номер (когато на доклада от факса за изпращане на насрещния факс е изписано „ОК”) на адресата.
  - 2.7.** Всяка страна трябва да уведоми другата за промяна или придобиване на нов адрес, телефонен или факс номер за кореспонденция при най-ранна възможност, но не по-късно от четиридесет и осем (48) часа след такава промяна.
  - 2.8.** Неуспехът или невъзможността на някоя от страните да изпълни, в който и да е момент, някое от условията на настоящия договор не трябва да се приема като отмяна на съответното условие или на правото да се прилагат всички условия на настоящия договор.
  - 2.9.** Приема се, че на Изпълнителя е известна отговорността, която би могъл да понесе, съгласно българското законодателство по повод на дейността му, касаеща предоставянето на услугите по договора. Отговорности или разходи, възникнали в резултат на сключването на договора се приема, че са включени в договорната цена.
  - 2.10.** Евентуален спор или разногласие във връзка с тълкуването и изпълнението на настоящия договор, страните ще решават в дух на разбирателство и взаимен интерес. В случай, че това се окаже невъзможно, спорът ще бъде решен по съдебен ред, освен ако страните не подпишат арбитражно споразумение.
  - 2.11.** Изпълнителят се задължава да обезщети изцяло Възложителя за всички щети и пропуснати ползи, както и да възстанови в пълния им размер санкциите, наложени от съд или административен орган ведно с дължимите лихви, направените разноси, разходи, предявени към

Възложителя във връзка с изпълнението на настоящия договор и дължащи се на действия, бездействия или забава на необходими действия на Изпълнителя и/или негови подизпълнители при или по повод предоставянето на услугите.

- 2.12.** Някоя клауза извън чл.8 КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ не продължава действието си след изтичане срока или прекратяването на договора, освен ако изрично не е определено друго в договора.

### **3. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

Без да се ограничават специфичните задължения на Изпълнителя съгласно договора, общите му задължения са, както следва:

- 3.1.** Изпълнителят ще предоставя услугите точно и с грижата на добър търговец, като ползва в максимална степен познанията си и тези на подизпълнителите си, за да осигури използването на най-ефективни и ефикасни способности за предоставянето на услугите.
- 3.2.** Изпълнителят следва да предприеме необходимото предоставените услуги да отговарят на поетите задължения и гаранции за качество, както са посочени в договора.
- 3.3.** За срока на договора Изпълнителят ползва така своя персонал, време и способности, както е необходимо за точното изпълнение на задълженията му по договора.
- 3.4.** Изпълнителят следва да се съобразява с инструкциите на Възложителя, както и да пази добросъвестно интересите на последния, във всеки един момент.
- 3.5.** Изпълнителят предоставя услугите съгласно изискванията на договора, а когато те не са подробно описани, по начин, приемлив за Възложителя.
- 3.6.** Изпълнителят договаря подходящи условия с подизпълнители, когато е допуснато използването на подизпълнители, които условия да отговарят на разпоредбите на настоящия договор.
- 3.7.** Изпълнителят спазва и предприема необходимото, така че неговите служители и подизпълнители да спазват точно изискванията на приложимото право по повод на здравословните и безопасни условия на труда и изискванията на Възложителя за безопасност при работа.
- 3.8.** Изпълнителят носи отговорност за предоставянето на услугите, включително и за тези, предоставени от подизпълнителите му.
- 3.9.** Изпълнителят представя фактури за плащане съгласно чл.6 ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ.
- 3.10.** Изпълнителят трябва да предостави на Възложителя документи и/или сертификати , които доказват качеството на използваните от него материали.

- 3.11.** Изпълнителят се задължава да не допуска съхраняване и/или ползване на обекта на напитки с алкохолно съдържание и/или други вещества, които могат да пречат нормалното изпълнение на работите, както и да допуска до строителната площадка/до обекта, на който се предоставят услугите само квалифицирани работници, които не са употребили алкохол и са в добро здравословно състояние, позволяващо им да изпълняват нормално задълженията си.

### **4. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

Без да се ограничават специфичните задължения на Възложителя съгласно договора, общите му задължения са, както следва:

- 4.1.** Възложителят определя Контролиращ служител, за което своевременно уведомява Изпълнителя. Възложителят може да заменя Контролиращия служител за срока на договора по свое усмотрение.
- 4.2.** Контролиращият служител може да упражнява правата на Възложителя съгласно договора, с изключение на правата, свързани с

прекръпяване и/или изменение на договора. Ако съгласно условията на назначаването си Контролиращият служител следва да получава изрично упълномощаване от Възложителя за упражняването на дадено правомощие, следва да се приеме, че такова му е дадено и липсата му не може да се противопостави на Изпълнителя.

**4.3.** Контролиращият служител може да определи Представител на контролиращия служител, като писмено уведомява Изпълнителя за това. Представителят на Контролиращия служител не може да упражнява правата на Възложителя по договора, свързани с прекръпяване и/или изменение на договора.

## **5. НЕУСТОЙКИ**

Неустойките за забава при предоставяне на услугите и некачествено изпълнение на предоставените услуги, предмет на договора, са определени в Раздел В: Специфични условия на договора.

## **6. ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

**6.1.** Контактите между Възложителя и Изпълнителя по повод на ежедневното предоставяне на услугите се осъществяват между Контролиращия служител или Представителя на контролиращия служител и Изпълнителя.

**6.2.** След предоставяне на всички услуги Изпълнителят изготвя Приемо-предавателен протокол и го представя на Контролиращия служител за одобрение. След получаване на Приемо-предавателния протокол Контролиращият служител проверява данните по него не по-късно от 15 (петнадесет) работни дни след получаването. Възникнали въпроси се разрешат в рамките на този срок.

**6.3.** След като протоколът се подпише от двете страни без възражения, Изпълнителят издава коректно съставена фактура в петдневен срок от възникване на основанието за плащане, съгласно документите, потвърждаващи изпълнението на услугата.

**6.4.** Плащането се извършва в срок от четиридесет и пет дни от датата на представяне от Изпълнителя на коректно съставена фактура в дирекция "Финанси" на Възложителя.

**6.5.** Възложителят може да задържи плащане или да прихване суми срещу насрещни дължими суми без допълнителни разходи за него в случай, че има основания за това.

**6.6.** Всички суми, посочени в договора, са без ДДС, освен ако изрично не е посочено друго. ДДС, което се дължи по повод на тези суми, се начислява допълнително към сумите.

**6.7.** Задържането и освобождаването на Гаранцията за изпълнение на Договора се осъществява съобразно условията и сроковете, посочени в Раздел В: Специфични условия на договора.

## **7. ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ**

**7.1.** Извън права на Изпълнителя или трети лица, съществуващи преди подписването на договора, документи, включително проекти, чертежи, обяснителни записки и други резултати, следствие от работата по договора, включително изобретения, става собственост на Възложителя, освен ако изрично не е уговорено друго.

**7.2.** Всяко изобретение, проект, откритие, полезен модел или подобрене в процедурите, направени от Изпълнителя или негови служители по време на изпълнението на договора с Възложителя или отнасящи се по какъвто и да е начин към дейността на Възложителя, или биха могли да бъдат използвани от Възложителя, следва да бъдат предоставени на Възложителя като негова собственост. Изпълнителят следва веднага да съобщи на Възложителя и да му предостави цялата необходима информация по повод на направата на такова изобретение, проект, откритие, полезен модел, или подобрене.

- 7.3.** Изпълнителят следва да отбелязва или да осигури отбелязването на правата на интелектуалната собственост на Възложителя, както следва: “Собственост на “Софийска вода” АД .....(дата)”.
- 7.4.** Ако бъде поискано от Възложителя, Изпълнителят оказва необходимото съдействие при регистрирането на интелектуалната собственост, независимо в коя държава, за сметка на Възложителя, и предприема всичко необходимо така, че правата на интелектуална собственост да са за Възложителя. В случай, че се наложи и бъде поискано от Възложителя, Изпълнителят следва да предприеме всички действия за прехвърлянето на право на интелектуална собственост на Възложителя, като възможността на Възложителя да ползва обектите на такава собственост следва да е неограничена.
- 7.5.** Правото на интелектуална собственост върху компютърна програма, проект за такава или друг софтуерен обект на интелектуална собственост, изготвен от Изпълнителя, негови служители, или подизпълнители за Възложителя във връзка с изпълнението на този договор, се прехвърля върху Възложителя при получаването от Изпълнителя на плащането по договора и от този момент Възложителят отговаря за предприемането на всички стъпки за защита на правата на интелектуална собственост, както Възложителят намери за добре.
- 7.6.** Разходи, направени от Изпълнителя и предварително одобрени от Възложителя в изпълнение на чл.7.4 и чл.7.5 от този раздел, следва да се възстановят от Възложителя.
- 8. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ**
- 8.1.** Освен с писмено съгласие на другата страна, никоя от страните не може да използва договора или информация, придобита по повод на договора, за цели извън изрично предвидените в договора.
- 8.2.** Освен с писмено съгласие на другата страна, никоя страна не може по време на договора или след това да разкрива и/или да разрешава разкриването на трети лица всякаква информация, свързана с дейността на другата страна, както и друга конфиденциална информация, която е получена или е могла да бъде получена по време на договора.
- 8.3.** В случай, че Възложителят поиска, Изпълнителят прави необходимото, така че неговите служители или подизпълнители да поемат директни задължения към Възложителя по повод на конфиденциалността във форма, приемлива за Възложителя.
- 9. ПУБЛИЧНОСТ**
- Освен ако не е необходимо за подписването или е уговорено като необходимо за изпълнението на договора, Изпълнителят не публикува по своя инициатива и не разрешава публикуването, заедно или с друго лице, на информация, статия, снимка, илюстрация или друг материал от какъвто и да е вид по повод на договора или дейността на Възложителя преди предварителното представяне на материала на Възложителя и получаването на неговото писмено съгласие. Такова съгласие от Възложителя важи само за конкретното публикуване, което е изрично поискано.
- 10. СПЕЦИФИКАЦИЯ**
- 10.1.** Изпълнителят се задължава да изпълнява услугите съгласно Раздел А: Техническо задание – предмет на договора, спецификациите, чертежите, мострите или други описания на услугите, част от договора.
- 10.2.** Ако Изпълнителят предостави услуги, които не отговарят на изискванията на договора, Възложителят може да откаже да приеме тези услуги и да търси обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи. Възложителят може да представи на Изпълнителя възможност да

повтори изпълнението на неприетите услуги преди да потърси други изпълнители.

#### **11. ВЪТРЕШНИ ПРАВИЛА**

Преди започване на предоставяне на услугите или на някоя част от тях, Изпълнителят уведомява за това Контролиращият служител и подписва декларация, че е запознат с приложимите вътрешни правила на Възложителя, ако има такива, и ще ги спазва в процеса на работата си.

#### **12. ЗАПОЗНАВАНЕ С УСЛОВИЯТА НА ОБЕКТИТЕ**

**12.1.** Приема се, че Изпълнителят се е запознал и приел достъпа и другите комуникации към даден обект, рисковете от наранявания и увреждане на собственост на или около обекта, както и на живеещите около обекта лица, условията, при които ще бъдат предоставяни услугите, условията на труд, местата за получаване на материали и друга информация, необходима на Изпълнителя за осъществяване на услугите на този обект.

**12.2.** Изпълнителят няма право да търси допълнителни плащания поради недоразумение или неправилно възприемане на условията на обектите или на основание, че не му е била предоставена точна информация от Възложителя или негови служители или че не е успял да получи правилна информация, или да предвиди възникването на някакви условия, които да повлияят на работата му. Изпълнителят няма право да търси освобождаване или облекчаване на отговорност или някое от задълженията му по договора на същите основания.

#### **13. ИНСПЕКТИРАНЕ И ДОСТЪП ДО ОБЕКТИ И СЪОРЪЖЕНИЯ**

**13.1.** Във всеки момент Възложителят има право на достъп до обекта (обектите), на които се предоставят услугите, за да провежда инспектиране или по други причини.

**13.2.** Възложителят предоставя на оторизирани представители на Изпълнителя достъп до обекта, където се предоставя услугата. Достъпът се предоставя след предварително предизвестие от страна на Изпълнителя.

**13.3.** Изпълнителят предприема необходимите действия оторизираните му служители да не навлизат в части от обекта, където не е необходимо, и да ползват посочените от Възложителя пътища, маршрути, подстъпи и др.

**13.4.** Изпълнителят осигурява за своя сметка всичко необходимо за предоставянето на услугите, освен ако писмено не е уговорено друго.

**13.5.** Изпълнителят осигурява за собствена сметка и риск доставката, разтоварването и извеждането от обекта на цялата необходима му апаратура, машини и съоръжения. Освен ако страните не се споразумеят друго, Изпълнителят е отговорен за стопанисването, поддръжката, охраната и др. на такива машини и съоръжения, както и за извеждането им от обекта, като трябва да го остави почистен на края на всяко свое посещение.

**13.6.** Изпълнителят се задължава в процеса на предоставяне на услугите да не пречи или възпрепятства дейността на Възложителя или на друг изпълнител или да не се пречи на правата на трети лица да ползват дадени обекти, освен ако подобно възпрепятстване е неизбежно, като в този случай следва да е минимално.

#### **14. ПРЕДОСТАВЕНИ АКТИВИ**

**14.1.** В случай, че Възложителят предоставя Машини и съоръжения на Изпълнителя, те остават собственост на Възложителя. Изпълнителят поддържа тези Машини и съоръжения в добро състояние съгласно добрата търговска практика и отговаря за тях, от момента на предоставяне до приемането им обратно от Възложителя. Изпълнителят може да използва тези Машини и съоръжения само и единствено за



изпълнението на договора. Вреди на тези Машини и съоръжения, причинени от недобро стопанисване от Изпълнителя, се поправят за сметка на Изпълнителя.

## **15. СЛУЖИТЕЛИ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

**15.1.** Изпълнителят осигурява компетентен персонал за изпълнение предмета на договора. Възложителят може да инструктира този персонал. Инструкции, получени от служителите на Изпълнителя във връзка с изпълнението на настоящия договор, са обвързващи за Изпълнителя.

**15.2.** Възложителят има право да поиска удостоверение за компетентността на лицата, наети от Изпълнителя за предоставяне на услугите.

**15.3.** Възложителят има право да отхвърли участието на даден служител или представител на Изпълнителя при предоставянето на услугите на даден обект в случай, че той/ тя наруши трудовата дисциплина, прояви небрежност или некомпетентност. От този момент Изпълнителят не може да ползва това лице за предоставянето на услугите по настоящия договор и не може да го включи отново, освен със съгласието на Възложителя. Прилагането на този член не може да бъде причина за забава или неизпълнение на услугите съгласно договора.

**15.4.** Извършването на заваръчни, огневи и други работи с повишена опасност от Изпълнителя, се започва след предварително получаване на разрешително за това от Възложителя /ръководителя на обекта, на чиято територия се предоставят услугите/, когато това е необходимо за изпълнение предмета на договора.

## **16. УВЕДОМЯВАНЕ ЗА ИНЦИДЕНТИ**

**16.1.** За всички трудови злополуки, инциденти, наранявания, оказана първа помощ, включително и на трети лица, Изпълнителят се задължава да уведоми незабавно Контролиращия служител, който уведомява отдел БЗР на Възложителя, чийто служители имат право на достъп и следва да им бъде оказвано пълно съдействие при констатиране и документално обработване на инцидента.

**16.2.** Сигнали за аварийни ситуации, възникнали при или в резултат на изпълнението на услугите, незабавно се докладват на Контролиращия служител.

## **17. ПРИЕМАНЕ**

Предоставените услуги се приемат съгласно уговореното в Раздел А: Техническо задание – предмет на договора и/или Раздел Б: Цени и данни.

## **18. НЕИЗПЪЛНЕНИЕ**

**18.1.** В случай на неточно и/или некачествено изпълнение, за което Изпълнителят е отговорен, Възложителят писмено уведомява Изпълнителя. Изпълнителят трябва да отстрани последиците от некачественото изпълнение в срок, указан от Възложителя, който не може да бъде по-кратък от 3 дни от получаване на уведомлението или ако това не е възможно, да обоснове писмено защо не е възможно да се отстранят.

**18.2.** Ако Изпълнителят не отстрани последиците от неточното и/или некачественото изпълнение в предписания срок, Възложителят има право да поиска друг изпълнител да ги отстрани за сметка на Изпълнителя или Възложителят да ги отстрани за своя сметка и да приспадне направените разходи, ако Изпълнителя не заплати доброволно съответните разноски.

## **19. ФОРС МАЖОР**

**19.1.** При възникване на форсмажорни обстоятелства по смисъла на чл.306 от Търговския закон на Република България, водещи до неизпълнение на договора, Изпълнителят или негов представител уведомяват писмено

Възложителя в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на договора.

**19.2.** Изпълнителят или неговите представители трябва да направят това уведомление до 3 (три) дни от настъпването на обстоятелствата.

## **20. ЗАСТРАХОВАНЕ И ОТГОВОРНОСТ**

**20.1.** Изпълнителят носи пълна имуществена отговорност за вреди, причинени по повод предоставянето на услугите, предмет на този договор, както следва:

**20.1.1.** Нараняване или смърт на някое лице (служител на Възложителя, служител на Изпълнителя или наето от него лице или на трети лица, намиращи се в границите на обекта);

**20.1.2.** Повреда или погиване имуществото на Възложителя или на трети лица, намиращи се в границите на обекта.

Тази отговорност обхваща и претенциите на трети лица, съдебни процедури, имуществени и/или неимуществени вреди, разноски и всякакви други разходи, свързани с гореизложеното.

**20.2.** Изпълнителят следва да притежава всички задължителни застраховки, съгласно действащата нормативна уредба, както и поддържа валидни застраховки за своя сметка за срока на договора за рисковете професионална отговорност за вреди, причинени на други участници при предоставянето на услугите и/или на трети лица в следствие на неправомерни действия или бездействие при или по повод изпълнение на задълженията му по договора.

**20.3.** Застрахователните полици се представят на Възложителя при поискване.

## **21. ПРЕОТСТЪПВАНЕ И ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ЗАДЪЛЖЕНИЯ**

**21.1.** Договорът не може да бъде прехвърлен или преотстъпен като цяло на трето лице.

## **22. ПРЕКРАТЯВАНЕ**

**22.1.** Възложителят може да прекрати договора без каквито и да е компенсации или обезщетения с писмено известие до Изпълнителя при следните обстоятелства:

**22.1.1.** ако Изпълнителят и/или служителите на Изпълнителя виновно и/или нееднократно предоставят невярна информация или сведения, значително нарушат правилата за безопасност и здраве при работа, продължително и/или съществено не изпълняват задълженията си по договора.

**22.1.2.** ако за Изпълнителя е започнала процедура е открито производство по несъстоятелност.

**22.2.** Всяка страна има право едностранно да прекрати Договора изцяло или отчасти, в случай че другата страна е в неизпълнение на Договора и не поправи това положение в четиринадесетдневен срок от получаването на писмено уведомление за това неизпълнение от изправната страна.

**22.3.** В случай, че Възложителят прекрати Договора поради неизпълнение от страна на Изпълнителя, то Възложителят има право да задържи изцяло гаранцията за изпълнение, внесена от Изпълнителя.

**22.4.** Възложителят има право да прекрати договора с едномесечно писмено предизвестие. Възложителят не носи отговорност за разходи след срока на предизвестията.

**22.5.** Страните могат да прекратят договора по всяко време по взаимно съгласие.

**22.6.** Прекратяването на договора не влияе на правата на всяка от страните, възникнали преди или на датата на прекратяване. При прекратяване на договора всяка страна връща на другата цялата информация, материали и друга собственост.


**22.7.** При изтичане или прекратяване на договора Изпълнителят се задължава да съдейства на нов изпълнител за поемане изпълнението на услугите съгласно инструкциите на Възложителя. Направените от Изпълнителя разходи за това се поемат от Възложителя, след неговото предварително одобрение.

**23. РАЗДЕЛНОСТ**

В случай, че някоя разпоредба или последваща промяна в договора се окаже недействителна, останалите разпоредби продължават да бъдат валидни и подлежащи на изпълнение.

**24. ПРИЛОЖИМО ПРАВО**

Към този договор ще се прилагат и той ще се тълкува съобразно разпоредбите на българското право.

|   |  |                    |            |
|---|--|--------------------|------------|
|  Софийска вода | Документ по БЗР<br>(BS OHSAS 18001:2007) | П-БЗР 4.4.6-1- Д 2 |            |
|   | СПОРАЗУМЕНИЕ по чл. 18 от<br>ЗЗБУТ       | Издание: 04        | 18/10/2013 |

Приложение №2  
П-БЗР 4.4.6-1- Д 2

### СПОРАЗУМЕНИЕ

Към договор № 7590...

**Сервизно обслужване на лабораторни уреди, произведени от MERCK**

**За съвместно осигуряване на ЗБУТ при извършване на дейност от контрактори на територията на обектите в експлоатация и/ или временно спрени от експлоатация на "Софийска вода" – АД съгласно чл.18 от ЗЗБУТ**

На 11.10.2017 г. на основание чл.18 от ЗЗБУТ се сключи настоящето споразумение между Възложителя – "Софийска вода" АД и Изпълнителя - „МЕРК БЪЛГАРИЯ“ ЕАД

**Отговорност за осигуряване на ЗБУТ носят:**

**Възложителя** – за дейностите свързани с експлоатацията на **ЛИК**

/отдел, станция, звено/

**Изпълнителя** – за дейностите предмет на договор № 7590.....

Координирането на съвместното прилагане на настоящето споразумение се възлага на :

От страна на Възложителя:

Контролиращ служител по договора: Христина Бошнакова

на длъжност: Лабораторен специалист „Логистика и статистика“

От страна на Изпълнителя Анна Цонева.....

на длъжност Специалист Метролнби.....

**Преди започване на работа гореспоменатите лица установяват с протокол изпълнението на необходимите предварителни мероприятия по ЗБУТ, осигуряващи настоящето споразумение.**

#### Общи изисквания

1. Нищо от условията на споразумението и приложените към него документи не освобождава Изпълнителя от приложимите нормативни изисквания по безопасност и здраве при работа.
2. Изпълнителят се задължава да осигури ЗБУТ, както за всички свои работещи на обекта, така и на всички останали лица, които по друг повод се намират на територията на обекта.
3. Изпълнителят осигурява ежедневен надзор над своите служители и подизпълнители по осигуряване на безопасно извършване на работата.

Стр. 26

### **Пропусквателен режим**

4. Възложителят посочва работната площадка и маршрутите за придвижване на хора и коли на Изпълнителя, и издава карти-пропуск на всички лица на Изпълнителя по предварително представен от него списък.
5. Изпълнителят се задължава да спазва посочените маршрути и пропускателния режим на обекта.
6. Забранен е престоят на работници и техника на Изпълнителя извън посочените работни места и пътища за придвижване.

### **Организация по извършване на инструктаж по ЗБУ и ПБ**

7. Изпълнителят се задължава да допуска до работа само обучен и инструктиран персонал.
8. На целия персонал на Изпълнителя, включително и специалистите с ръководни функции, Възложителят провежда начален инструктаж съгласно процедура П-БЗР4.4.2-1. Служителите на Изпълнителя задължително преминават начален инструктаж преди започване на работата на място, уточнено от Възложителя и в присъствие на техния ръководител.
9. При промяна на състава, Изпълнителят представя на Възложителя списъка на новите лица за начален инструктаж, преди да ги е допуснал до работа.
10. Специфичните правила по безопасност на "Софийска вода" АД, дадени по време на инструктажа и на оперативните срещи, трябва да бъдат спазвани от всички, винаги и по всяко време.
11. Останалите видове инструктаж по ЗБУ и ПБ на работниците на Изпълнителя са негово задължение и се провеждат и регистрират от негови длъжностни лица, съгласно действащото законодателство.

### **Специално работно облекло, лични и колективни предпазни средства**

12. Специалното и работно облекло и ЛПС /със сертификати за произход и проверка/ се осигуряват от Изпълнителя съгласно предварителната оценка на риска, направена от Изпълнителя. Същите се осигуряват преди започване на работа и са задължителни за носене от персонала. Поддръжка, почистване и изпирането са за сметка на Изпълнителя.
13. Изпълнителят осигурява необходимите ЛПС и за лица, които посещават обекта, където той извършва дейност /проектанти, строителен надзор, външни контролни органи/.

### **Санитарно хигиенни условия**

14. Забранено е консумирането на храна и напитки на работната площадка. Това може да става в помещения, отговарящи на хигиенните изисквания. Преди хранене ръцете да се измият старателно с подходящи измиващи препарати.
15. Изпълнителят осигурява за персонала си и на този на подизпълнителите санитарно-битови помещения и такива за административно техническа работа, ако изрично не е уговорено друго в договора.
16. Изпълнителят оборудва преносима аптечка за даване на първа долекарска помощ.

### **Организация на работната площадка**

17. Изпълнителят е длъжен да маркира работната си площадка с ограждения /прегради, ленти/ и да я сигнализира със знаци по безопасност и табела.
18. При работа на височина хората, оборудването и материалите трябва да бъдат защитени от падане.

19. При извършване на изкопни работи, Изпълнителят предварително сигнализира изкопите съгласно действащото законодателство.

20. Изпълнителят се задължава да подрежда всички материали и резервни части и да почиства от отпадъци работната площадка, незабавно след работа.

21. Забранява се ползването на производствените инсталации или части от тях без разрешение на контролиращия служител на Възложителя.

#### **Трудови злоупотреки и инциденти**

22. За всички злоупотреки, инциденти, наранявания, оказана първа помощ, Изпълнителят незабавно уведомява контролиращия служител на Възложителя и отдел „БЗР“.

23. Сигнали за аварийни ситуации незабавно се докладват на контролиращия служител на Възложителя.

#### **Временно електрическо захранване**

24. Изпълнителят използва собствени разпределителни табла със съответната степен на защита за захранване на електропотребителите си. Възложителят определя местата за присъединяване и допустимите товари.

25. Забранява се превключване от едно място на захранване към друго или включване на допълнителни потребители от Изпълнителя към електрическите съоръжения на Възложителя без разрешението му.

26. Изпълнителят разполага използваните ел. удължители и захранващи кабели по начин, изключващ увреждането на изолацията им от транспортни средства и други средства на Възложителя.

27. Изпълнителят използва електрическите съоръжения по начин, изключващ директния и индиректния допир от работещи на Възложителя.

#### **Пожарна безопасност**

28. Извършването на огневи работи от Изпълнителя се започва след предварително съгласуване с Възложителя /ръководителя на обекта, на чиято територия се извършва работата и контролиращия служител по договора/.

29. При капитални ремонти и реконструкции, свързани с непрекъснато извършване на огневи работи, Изпълнителят подготвя план за противопожарно осигуряване. Планът се съгласува с РС ПБЗН и представлява неразделна част от разрешителното.

30. Извършването на огневи работи на временни места се допуска само след издаване на Акт за огневи работи на временни места и осигуряване на необходимите средства за първоначално пожарогасене, съгласно изискванията на Глава пета от Наредба Из-2377/2011 г. за правилата и нормите на пожарна безопасност при експлоатация на обектите.

31. Изпълнителят осигурява за своя сметка необходимият вид и количества, изправни и проверени пожарогасителни средства.

**Настоящото споразумение се подписва в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните.**

МАРИЯ СЪБЕВА КАЛОЖИ ИЛИЕВ  
ПРОКУРМЕТ  
„МЕРК БЪЛГАРИЯ“ ЕАД  
Изпълнителя

/.....  
Арно Валандис Шулиак  
И ден директор  
; вода“ АД  
; ел

**ПРЕВОДНО НАРЕЖДАНЕ (КРЕДИТЕН ПРЕВОД)**

|   |                                 |  |
|---|---------------------------------|--|
| Платете на - име на получателя / Beneficiary name<br><b>Софийска вода АД</b>                                  |                                 |  |
| IBAN на получателя / IBAN<br><b>BG07SOMB91301010307902</b>  |                                 | BIC на банката на получателя / Beneficiary Bank BIC<br><b>SOMBBGSF</b> |
| При банка - име на банката на получателя / Beneficiary Bank Name<br><b>ОБЩИНСКА БАНКА</b>                     |                                 |  |
| <b>ПРЕВОДНО НАРЕЖДАНЕ / PAYMENT ORDER<br/>за кредитен превод / for credit payment</b>                         | Валута / Currency<br><b>BGN</b> | Сума / Amount<br><b>550.00</b>   |
| Основание за превод - информация за получателя / Details of Payment<br><b>Гар.изп.на дог по проц.ТТ001638</b> |                                 |  |
| Още пояснения / Additional Details<br><b>РОП00435-2017-0061</b>   |                                 |  |
| Наредител - име / Ordering Customer<br><b>МЕРК БЪЛГАРИЯ ЕАД</b>   |                                 |  |
| IBAN на наредителя / Customer IBAN<br><b>BG22UNCR700015MERCKEAD</b>   |                                 | BIC на банката на наредителя / Customer Bank BIC<br><b>UNCRBGSF</b>    |
| Платежна система / Payment System<br><b>БИСЕРА</b>  | Такси* / Taxes<br><b>2</b>      |  |

\*Такси: 1 - за сметка на наредителя; 2 - споделени (стандарт за местни преводи); 3 - за сметка на получателя

Създател **ПЕТЯ БОЖИДАРОВА ВАСИЛЕВА**

Дата на създаване **19.09.2017**

Дата на изпълнение **19.09.2017**

Валидно преди **26.09.2017**

**Декларация по чл.4, ал.7 и чл.6, ал.5 т.3 от ЗМИП**

Долуподписаният/долуподписаните АНА ПЕНЧЕВА ЦАКОВА/7505202216, КАЛОЯН САШОВ ИЛИЕВ/8706186660 декларирам/декларираме, че паричните средства (ценности) – предмет на настоящата операция (сделка) имат следния произход: .

Известна ми е /ни е наказателната отговорност по чл.313 от Наказателния кодекс за деклариране на неверни обстоятелства.

Подписи:

Дата на подписване  
19.09.2017 19:08:23  
19.09.2017 15:43:18

Име на потребител  
АНА ПЕНЧЕВА ЦАКОВА  
КАЛОЯН САШОВ ИЛИЕВ

Изпратен: 19.09.2017 19:09:05